



中國澳門單車總會  
Associação Geral de Ciclismo de Macau, China

# 中國澳門單車總會

Associação Geral de Ciclismo de Macau, China  
Cycling General Association of Macau, China

澳門氹仔體育路奧林匹克運動中心羽毛球區接待處中國澳門單車總會辦公室

Rua do Desporto da Taipa, Centro Desportivo Olímpico - Recepção Zona de Badminton, Macau

Tel: (853) 28990128

Fax: (853) 28990138

Email: maccycl2@macau.ctm.net

www.macaocycling.org

## 澳門公路單車聯賽 - 健康聲明

Macau Road cycling league – Health Declaration

參賽者資料 Athlete Information			
中文姓名 Chinese Name		外文姓名 English Name	
性別 Sex		出生日期 Date of Birth	
聯絡電話 Tel.		身份證編號 ID number	
屬會名稱 Club Name		緊急聯絡人及電話 Emergency Contact Person & Tel	
<b>* 聲明 Declaration *</b>			
<p>本人(在本聲明中, "本人"包括申請人和監護人(如適用))明白單車活動皆為極高危險項目, 有可能導致嚴重人身損傷或死亡。 本人聲明本人身體狀況適合及具備足夠訓練、能力及裝備, 參與比賽。如本人因個人疏忽或健康及體能上的不足而導致受傷或死亡, 本人明白總會將無需為本人在比賽中遭受的任何傷害或死亡負責。 本人明白及願意遵守中國澳門單車總會("總會")所訂定之一切規則。若有違反, 本人同意總會即時終止有關比賽、要求賠償及取消本人比賽資格之權利。 本人鄭重聲明本人是自願參加比賽, 並願意自行承擔所有風險及責任。本人向總會提供之個人資料屬自願性質, 資料完整及確實無誤, 總會無責任覆核資料, 並不須對本人因資料錯誤或遺漏而引起之任何索償或損失負任何責任。本人接受及同意有關資料用於與此申請及其後相關安排之直接用途, 包括資料之轉移及披露。任何資料如有更改, 本人會立即提交書面通知總會處理。一概以中文版本為準。</p> <p>I ("I" refer to the Applicant and Guardian, where applicable, in this declaration) understand that cycling activities are highly hazardous and grave personal injury or death may result therefrom. I declare that I am physically fit, sufficiently trained and well equipped for the races. The Cycling General Association of Macau, China ("the Association") shall not be liable for any injury or death which I may suffer in the races, due to my own negligence or inadequacy in health and fitness. I agree to abide by the regulations and policies of the Association. For any violation, the Association have my consent to terminate any races, claim for compensation and dismiss my right of participating in the races. I hereby expressly declare that I am taking part in the races at my own risk and responsibility. Provision of all information is on a voluntary basis, true and correct and complete. The Association is not obliged to review and shall not be responsible to any consequence arising from the errors or omissions to the information I provided. I agree and accept the use of information, including transfer and disclose of the information, in relation to the races and / or further arrangement. For any change to the information, written notice will be given to the Association immediately. If there is any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions of this Statement, the Chinese version shall prevail.</p>			
參賽者簽名 Signature		監護人姓名, 關係及簽署 (參賽者若於遞交表格時未滿 18 歲)	
		Guardian name, Relationship & Signature (if below 18 upon submission of application)	